



UNIwersYTET JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

DO-0132/4/2010

**Pismo okólne nr 4  
Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego  
z 28 lipca 2010 roku**

**w sprawie: podejmowania i odbywania w Uniwersytecie Jagiellońskim studiów pierwszego stopnia, drugiego stopnia, oraz jednolitych studiów magisterskich, studiów podyplomowych, studiów doktoranckich, staży naukowych przez osoby niebędące obywatelami polskimi**

W związku z dynamicznym rozwojem współpracy międzynarodowej i postanowieniami Deklaracji Bolońskiej społeczność akademicka została zobowiązana do ujednoczenia zasad podejmowania i odbywania studiów przez osoby niebędące obywatelami polskimi. Internacjonalizacja kształcenia w Uniwersytecie Jagiellońskim jest szansą na poczesne miejsce nie tylko w europejskim, ale przede wszystkim międzynarodowym obszarze edukacyjnym.

Problematyka odbywania studiów przez obcokrajowców uregulowana została m.in. w następujących aktach prawnych:

- ustawie z dnia 27 lipca 2005 roku – *Prawo o szkolnictwie wyższym* (Dz. U. z 2005 r., Nr 164, poz. 1365 z późn. zm.), (art. 43 i 44), zwanej dalej ustawą;
- rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w sprawie *podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych* (Dz. U. z 2006 r., Nr 190, poz. 1406 z późn. zm.), zwanym dalej rozporządzeniem;
- ustawie z dnia 13 czerwca 2003 roku *o cudzoziemcach* (Dz. U. z 2006 r., Nr 234, poz. 1694 z późn. zm.);
- ustawie z dnia 7 września 2007 roku *o Karcie Polaka* (Dz. U. z 2007 r., Nr 180, poz. 1280 z późn. zm.);
- ustawie z dnia 9 listopada 2000 roku *o repatriacji* (j.t. Dz. U. z 2004 r., Nr 53, poz. 532, z późn. zm.);
- rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 grudnia 2008 roku w sprawie *środków utrzymania, które powinien posiadać cudzoziemiec wjeżdżający na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, oraz dokumentów potwierdzających możliwość uzyskania takich środków* (Dz. U. z 2008 r., Nr 235, poz. 1611), (art. 5);
- rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 23 października 2006 roku w sprawie *określenia wzoru zaświadczenia jednostki prowadzącej studia o przyjęciu cudzoziemca na studia* (Dz. U. z 2006 r., Nr 200, poz. 1475);
- dyrektywie Rady 2004/114/WE z dnia 13 grudnia 2004 roku w sprawie *warunków przyjmowania obywateli państw trzecich w celu odbywania studiów, udziału w wymianie*

*młodzieży szkolnej, szkoleniu bez wynagrodzenia lub wolontariacie* (Dz.U.U.E.L.04.375.12, str. 12-18);

- rozporządzeniu Ministra Edukacji i Nauki z dnia 6 kwietnia 2006 roku w sprawie *nostryfikacji świadectw szkolnych i świadectw maturalnych uzyskanych za granicą* (Dz. U. z 2006 r., Nr 63, poz. 443);
- rozporządzeniu Ministra Edukacji i Nauki z dnia 24 lutego 2006 roku w sprawie *nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą* (Dz. U. z 2006 r. Nr 37, poz. 255 z późn. zm.);
- Konwencji znoszącej wymóg legalizacji zagranicznych dokumentów urzędowych sporządzonej w Hadze dnia 5 października 1961 roku (Dz. U. z 2005 r., Nr 112, poz. 938);
- zarządzeniu nr 7 Rektora UJ z 17 lutego 2010 r. w sprawie *ustalania szczegółowego harmonogramu organizacji naboru na pierwszy rok jednolitych studiów magisterskich oraz studiów pierwszego, drugiego i trzeciego stopnia w roku akademickim 2010/2011*;
- zarządzeniu nr 13 Rektora UJ z 12 marca 2010 r. w sprawie *organizacji rejestracji i rekrutacji kandydatów na pierwszy rok jednolitych studiów magisterskich oraz studiów pierwszego, drugiego i trzeciego stopnia w roku akademickim 2010/2011*.

I. 1. Niniejsze pismo okólne dotyczy osób niebędących obywatelami polskimi, zwanych dalej „cudzoziemcami”, przyjeżdżających do Uniwersytetu Jagiellońskiego (dalej UJ) w celu odbycia:

- a) studiów pierwszego stopnia, drugiego stopnia, oraz jednolitych studiów magisterskich,
- b) studiów podyplomowych,
- c) studiów doktoranckich,
- d) staży naukowych,
- e) studenckich praktyk zawodowych.

Cudzoziemcy mogą odbywać studia, o których mowa w lit. a i c, w formie studiów stacjonarnych lub niestacjonarnych.

2. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia lub staże jeżeli:

- a) posiadają wizę lub kartę pobytu albo inny dokument uprawniający do pobytu na terytorium RP,
- b) wykazują się dobrym stanem zdrowia, udokumentowanym zaświadczeniem lekarskim, stwierdzającym brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na obranym kierunku i formie kształcenia,
- c) posiadają niezbędne środki utrzymania oraz dokumenty potwierdzające możliwość uzyskania takich środków,
- d) posiadają polisę ubezpieczeniową na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce, albo Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego, lub przystąpią do ubezpieczenia w NFZ niezwłocznie po rozpoczęciu kształcenia.

3. Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych i pracach rozwojowych:

- a) na zasadach obowiązujących obywateli polskich,
- b) jako stypendyści strony polskiej (stypendium Rządu RP),
- c) na zasadach odpłatności,
- d) bez odpłatności i świadczeń stypendialnych,
- e) jako stypendyści strony wysyłającej, bez ponoszenia opłat za naukę,
- f) jako stypendyści UJ.

4. Cudzoziemcy, o których mowa w pkt. 3 lit. b - f mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych na podstawie:

- a) umów międzynarodowych, na zasadach określonych w tych umowach,
  - b) umów zawieranych przez UJ z podmiotami zagranicznymi, na zasadach określonych w tych umowach,
  - c) na podstawie decyzji ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego lub odpowiedniego ministra wskazanego w art. 33 ust. 2 ustawy,
  - d) na podstawie decyzji Rektora UJ.
5. Cudzoziemcy, którzy podjęli studia na innych zasadach niż obowiązujące obywateli polskich (z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich) kontynuują naukę na tych warunkach do ukończenia danego rodzaju studiów (studia I lub II albo III stopnia bądź jednolite magisterskie). Zmiana zasad odbywania studiów na obowiązujące obywateli polskich dopuszczalna jest wyłącznie w drodze postępowania rekrutacyjnego. W tym przypadku § 11 ust. 3-5 Regulaminu studiów obowiązującego w UJ stosuje się odpowiednio (przenoszenie osiągnięć).
  6. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia pierwszego stopnia, drugiego stopnia oraz jednolite studia magisterskie, a także studia podyplomowe i studia doktoranckie, prowadzone w języku polskim, jeżeli:
    - a) ukończą roczny kurs przygotowawczy do podjęcia nauki w języku polskim w jednostkach wyznaczonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego lub
    - b) posiadają certyfikat znajomości języka polskiego wydany przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego lub
    - c) uzyskają potwierdzenie jednostki przyjmującej na studia, że ich przygotowanie oraz stopień znajomości języka polskiego pozwalają na podjęcie studiów w języku polskim.
  7. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia, o których mowa w pkt 6, prowadzone w językach obcych, z wyłączeniem studiów doktoranckich prowadzonych w uczelniach medycznych z zakresu dyscyplin klinicznych, jeżeli legitymują się dokumentem potwierdzającym znajomość języka obcego, w którym prowadzone są studia, wymienionym w załączniku nr 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 2007 w sprawie sposobu przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej (Dz. U. Nr 13, poz. 82 z późn. zm.). Dokumentami potwierdzającymi znajomość języka obcego są również świadectwa, dyplomy lub inne dokumenty potwierdzające ukończenie za granicą szkoły ponadpodstawowej, w której zajęcia były prowadzone w tym samym języku obcym, w którym cudzoziemiec będzie odbywał studia w Polsce.
  8. Na studia pierwszego stopnia lub jednolite studia magisterskie mogą być przyjmowani cudzoziemcy, którzy legitymują się zalegalizowanym lub opatrzonym apostille świadectwem lub innym dokumentem uzyskanym za granicą, uprawniającym do ubiegania się o przyjęcie na studia w uczelniach każdego typu w państwie, w którego systemie działała instytucja wydająca świadectwo, uznanym za równoważny odpowiedniemu polskiemu świadectwu dojrzałości, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji świadectw szkolnych i świadectw maturalnych uzyskanych za granicą, albo uznanym, na podstawie umowy międzynarodowej, za równoważny odpowiedniemu polskiemu świadectwu dojrzałości lub za uprawniający do podjęcia takich studiów w Rzeczypospolitej Polskiej.
  9. Na studia drugiego stopnia mogą być przyjmowani cudzoziemcy, którzy legitymują się zalegalizowanym lub opatrzonym apostille dyplomem lub innym dokumentem ukończenia uczelni za granicą uprawniającym do podjęcia studiów drugiego stopnia w państwie, w którym został wydany, uznanym za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą, chyba że

zostali zwolnieni na podstawie tych przepisów z postępowania nostryfikacyjnego, albo uznanym, na podstawie umowy międzynarodowej, za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia lub za uprawniający do podjęcia studiów drugiego stopnia w Rzeczypospolitej Polskiej.

10. Na studia podyplomowe mogą być przyjmowani cudzoziemcy, którzy posiadają dyplom ukończenia studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich uzyskany w Polsce albo zalegalizowany lub opatrzony apostille dyplom lub inny dokument ukończenia studiów pierwszego lub drugiego stopnia albo jednolitych studiów za granicą, uznany za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego lub drugiego stopnia albo jednolitych studiów magisterskich, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą, chyba że zostali zwolnieni na podstawie tych przepisów z postępowania nostryfikacyjnego, albo uznany, na podstawie umowy międzynarodowej, za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego lub drugiego stopnia albo jednolitych studiów magisterskich lub za uprawniający do podjęcia studiów podyplomowych w Rzeczypospolitej Polskiej.
11. Na studia doktoranckie mogą być przyjmowani cudzoziemcy, którzy posiadają dyplom ukończenia studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich uzyskany w Polsce albo zalegalizowany lub opatrzony apostille dyplom lub inny dokument ukończenia studiów za granicą, uznany za równorzędny z polskim dyplomem ukończenia studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą, chyba że zostaną zwolnieni na podstawie tych przepisów z postępowania nostryfikacyjnego, albo uznany, na podstawie umowy międzynarodowej, za równorzędny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich lub za uprawniający do podjęcia studiów doktoranckich w Rzeczypospolitej Polskiej.
12. W przypadku gdy świadectwa, dyplomy albo inne dokumenty uzyskane za granicą, o których mowa w pkt. 8 - 11, podlegają uznaniu w trybie nostryfikacji, cudzoziemiec zobowiązany jest przedstawić zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim świadectwem dojrzałości, dyplomem ukończenia studiów wyższych lub dyplomem nadania stopnia naukowego doktora lub stopnia doktora w zakresie sztuki, w terminie nie dłuższym niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca - również w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora UJ lub kierownika jednostki naukowej innej niż jednostka organizacyjna uczelni.
13. Zaświadczenie, o którym mowa w pkt. 12 dla dyplomów ukończenia szkół na poziomie równoważnym z polską szkołą średnią wydaje kurator oświaty, właściwy ze względu na miejsce zamieszkania osoby ubiegającej się o nostryfikację, a w przypadku braku takiego miejsca - kurator oświaty właściwy ze względu na siedzibę instytucji, w której osoba zamierza złożyć świadectwo uzyskane za granicą. Dla dyplomów ukończenia studiów pierwszego i drugiego stopnia, jednolitych studiów magisterskich i studiów doktoranckich, zaświadczenie wydaje rada jednostki organizacyjnej uczelni, uprawnionej do nadawania stopnia doktora określonej dziedziny nauki lub dziedziny sztuki oraz dyscyplin naukowych i artystycznych odpowiadających kierunkowi studiów wyższych, którego ukończenie potwierdzono dyplomem uzyskanym za granicą, a w przypadku dyplomu ukończenia studiów wyższych, które w polskiej uczelni są prowadzone na więcej niż jednym kierunku studiów albo jako studia międzykierunkowe - rada jednostki organizacyjnej uczelni uprawnionej do nadawania stopnia naukowego doktora, wyznaczona przez rektora jako wiodąca, w porozumieniu z radami jednostek

organizacyjnych uczelni, które prowadzą studia odpowiadające studiom ukończonym za granicą.

14. Wątpliwości w sprawie autentyczności dyplomu rozstrzyga Departament Obsługi Programów Międzynarodowych i Uznawalności Wykształcenia Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego.
15. Cudzoziemcom przyjętym na studia, o których mowa w pkt. 1 lit. a - c zakłada się teczkę oraz elektroniczną kartotekę studenta w Uniwersyteckim Systemie Obsługi Studiów (USOS), zgodnie z procedurą obowiązującą obywateli polskich.
16. Cudzoziemcom przyjętym na staże i studenckie praktyki zawodowe zakłada się elektroniczną kartotekę studenta w Uniwersyteckim Systemie Obsługi Studiów (USOS).
17. Cudzoziemcy podlegający obowiązkowi wizowemu (wiza jednolita, tzw. wiza Schengen lub wiza krajowa) otrzymują zaświadczenie o przyjęciu na studia lub staż niezwłocznie po zakończeniu procedury rekrutacyjnej. Wzór zaświadczenia określa rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 23 października 2006 r. w sprawie *określenia wzoru zaświadczenia jednostki prowadzącej studia o przyjęciu cudzoziemca na studia* (Dz. U. Nr 200, poz. 1475).
18. Zaświadczenie, o którym mowa w pkt 17, wystawia kierownik jednostki prowadzącej studia lub osoby przez niego upoważnione.

## **II. Cudzoziemcy odbywający studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich**

1. Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać kształcenie oraz uczestniczyć w badaniach naukowych na zasadach obowiązujących obywateli polskich, jeżeli:
  - a) posiadają zezwolenie na osiedlenie się w Rzeczypospolitej Polskiej;
  - b) posiadają ważną Kartę Polaka, z zastrzeżeniem lit. i;
  - c) posiadają status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej;
  - d) korzystają z ochrony czasowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - e) są pracownikami migrującymi lub osobami pracującymi na własny rachunek, będącymi obywatelami państwa członkowskiego Unii Europejskiej, państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej, posiadającymi prawo pobytu, w tym w przypadku, o którym mowa w art. 17 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. *o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin* (Dz. U. Nr 144, poz. 1043), albo członkami ich rodzin, jeżeli mieszkają na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - f) otrzymali zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Wspólnot Europejskich na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - g) otrzymali zezwolenie na zamieszkanie na czas oznaczony w związku z okolicznością, o której mowa w art. 53 ust.1 pkt 7, 13, i 14 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. Nr 128, poz. 1175, z późn. zm.);
  - h) są obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej albo członkami ich rodzin, posiadającymi prawo stałego pobytu;
  - i) są obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i członkowie ich rodzin oraz osoby, które posiadają ważną

Kartę Polaka, posiadający środki finansowe niezbędne na pokrycie kosztów utrzymania podczas studiów.

2. Do cudzoziemców odbywających studia na zasadach obowiązujących obywateli polskich stosuje się wszystkie akty prawne powszechnie obowiązujące jak i wewnętrznie regulujące zasady odbywania studiów przez polskich studentów, z zastrzeżeniem pkt. 3.
3. Osoby, o których mowa w pkt. 1 lit i, nie otrzymują świadczeń pomocy materialnej dla studentów, o których mowa w art. 173 ust. 1 ustawy, z wyjątkiem stypendium za wyniki w nauce, stypendium za wyniki w sporcie, stypendium ministra za osiągnięcia w nauce lub stypendium ministra za wybitne osiągnięcia sportowe, które mogą otrzymywać.

### **III. Cudzoziemcy odbywający studia na innych zasadach niż obowiązujące obywateli polskich**

1. Do cudzoziemców odbywających studia na innych zasadach niż obowiązujące obywateli polskich stosuje się akty prawne powszechnie obowiązujące jak i wewnętrznie regulujące zasady odbywania studiów przez polskich studentów, z zastrzeżeniem poniższych postanowień.
2. Cudzoziemcy będący stypendystami strony polskiej, zwani dalej „stypendystami”, podejmujący studia i szkolenia wymienione w I.1, albo uczestniczący w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, zwolnieni są z obowiązku ponoszenia opłat za naukę, o których mowa w pkt. 16, i otrzymują miesięczne stypendium.
3. Stypendium przyznawane jest na poszczególne lata studiów przez okres nie dłuższy niż określony przez senat uczelni czas trwania danych studiów lub szkoleń. Stypendium może być również przyznane na okres krótszy niż rok akademicki.
4. Studentom będącym stypendystami może być przyznany raz w czasie trwania kształcenia w Rzeczypospolitej Polskiej:
  - a) zasiłek na zagospodarowanie na pierwszym roku studiów, o których mowa w I.1 lit. a - c;
  - b) zasiłek losowy.
5. Stypendystom może być również przyznany zasiłek w związku z przygotowaniem pracy dyplomowej lub pracy doktorskiej.
6. Wnioski cudzoziemców o przyznanie po raz pierwszy stypendium, przekazywane są przez polskie lub akredytowane w Rzeczypospolitej Polskiej przedstawicielstwa dyplomatyczne lub konsularne albo przez upoważnione do tego instytucje zagraniczne do Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej lub bezpośrednio do odpowiednich ministrów wskazanych w art. 33 ust. 2 ustawy.
7. Wnioski o przyznanie stypendium na kolejny rok kształcenia lub zasiłków, o których mowa w pkt. 4 i 5 cudzoziemcy składają za pośrednictwem Biura Obsługi Studentów Zagranicznych UJ, a w Collegium Medicum właściwego dziekanatu, nie później niż do dnia 30 listopada, a w przypadku ubiegania się o przyznanie stypendium na semestr letni - do dnia 31 marca.
8. Stypendium może być nieprzyznane na kolejny rok kształcenia, jeżeli stypendysta:
  - a) powtarza rok studiów;
  - b) nie posiada ważnej wizy, karty pobytu lub innego dokumentu uprawniającego do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na czas oznaczony;
  - c) przebywa, w okresie innym niż przerwy międzysemestralne, poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej przez okres dłuższy niż 30 dni.
9. Cudzoziemiec, któremu nie zostało przyznane stypendium na kolejny rok kształcenia, może ubiegać się o stypendium po ustaniu przyczyny nieprzyznania stypendium.

10. Stypendium może być cofnięte w przypadku, gdy stypendysta:
  - a) podał nieprawdziwe informacje, na podstawie których zostało mu przyznane stypendium;
  - b) powtarza wielokrotnie rok studiów albo nie wywiązuje się z obowiązków studenta, doktoranta lub uczestnika szkolenia;
  - c) został ukarany dyscyplinarnie lub skazany prawomocnym wyrokiem sądu za przestępstwo popełnione umyślnie lub umyślne przestępstwo skarbowe.
11. Stypendia są wypłacane bezpośrednio stypendystom przez jednostki, w których osoby te odbywają studia i szkolenia, uczestniczą w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, z góry w terminie do 5 dnia miesiąca.
12. Stypendium, o którym mowa w pkt. 11, jest wypłacane w miesiącach, w których odbywają się zajęcia wynikające z toku studiów, nie dłużej jednak niż przez 10 miesięcy w ciągu roku akademickiego. W uzasadnionych przypadkach minister albo odpowiedni ministrowie wskazani w art. 33 ust. 2 ustawy mogą podjąć decyzję o wypłacaniu stypendium również w miesiącach wolnych od zajęć.
13. W przypadku uzyskania przez stypendystę zezwolenia na przedłużenie okresu kształcenia w Rzeczypospolitej Polskiej minister albo odpowiedni ministrowie wskazani w art. 33 ust. 2 ustawy mogą przyznać stypendium na pozostały okres kształcenia.
14. Minister albo odpowiedni ministrowie wskazani w art. 33 ust. 2 ustawy mogą przedłużyć wypłacanie stypendium również po zakończeniu kształcenia, przez okres nie dłuższy jednak niż 3 miesiące.
15. Cudzoziemcy wyróżniający się w nauce mogą otrzymać świadczenia stypendialne, nagrody i wyróżnienia wypłacane ze środków innych niż określone w art. 94 ust. 1 i 6 ustawy, na zasadach i warunkach obowiązujących w UJ.
16. Cudzoziemcy podejmujący studia i szkolenia, o których mowa w I.1, uczestniczący w badaniach naukowych i pracach rozwojowych w UJ na zasadach odpłatności lub podejmujący studia prowadzone w języku obcym wnoszą opłaty w wysokości ustalonej w odrębnym zarządzeniu Rektora UJ.
17. Opłaty, o których mowa w pkt. 16, wnoszone są na rachunek bankowy jednostki prowadzącej kształcenie, w przeliczeniu na złote polskie według kursu średniego Narodowego Banku Polskiego w dniu wpłaty. Opłaty te są wnoszone za cały okres nauki, w terminie do dnia rozpoczęcia kształcenia lub przystąpienia do egzaminu.
18. Jeżeli okres nauki podejmowanej przez cudzoziemca trwa krócej niż rok akademicki, opłata naliczana jest proporcjonalnie do faktycznego czasu trwania nauki.
19. W uzasadnionych przypadkach Rektor UJ lub kierownik jednostki naukowej innej niż jednostka organizacyjna uczelni może przedłużyć termin wniesienia opłaty lub wyrazić zgodę na wniesienie opłat w ratach, odrębnie za każdy rok akademicki lub semestr nauki.
20. Od opłat wniesionych po upływie terminu pobiera się ustawowe odsetki. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie z listy uczestników kształcenia.
21. Opłaty za naukę nie podlegają zwrotowi, z zastrzeżeniem pkt. 22.
22. Opłaty za naukę podlegają zwrotowi za okres nie pobierania nauki, jeżeli cudzoziemiec otrzymał urlop lub zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych, z tym że opłatę za pierwszy rok studiów, studiów doktoranckich i studiów podyplomowych zwraca się w wysokości pomniejszonej o równowartość 200 euro.
23. W przypadku trudnej sytuacji materialnej cudzoziemca lub w przypadku podjęcia przez niego nauki na drugim kierunku studiów lub kształcenia w innej formie na warunkach

odpłatności Rektor lub kierownik jednostki naukowej innej niż jednostka organizacyjna uczelni, na wniosek zainteresowanego, może obniżyć opłatę lub zwolnić z niej całkowicie.

24. W przypadku cudzoziemców podejmujących kształcenie na podstawie umów międzynarodowych lub decyzji właściwego ministra, warunki finansowe na jakich osoby te odbywają naukę wynikają z postanowień umów międzynarodowych lub decyzji właściwego ministra o przyjęciu na kształcenie w Polsce.
25. W ramach Programów Erasmus, CEEPUS, Fundusz Wyszehradzki, stypendiów Polsko-Amerykańskiej Komisji Fulbrighta oraz innych, w których uczestniczy Polska bądź Uniwersytet Jagielloński, cudzoziemcy mogą odbywać studia, staże lub praktyki zawodowe bez ponoszenia opłat, otrzymując jednocześnie stypendium strony wysyłającej bądź danego funduszu stypendialnego. Szczegółowe zasady odbywania kształcenia regulują stosowne umowy i regulaminy funduszy.
26. Uniwersytet Jagielloński oferuje cudzoziemcom własne programy stypendialne (m.in. Fundusz Królowej Jadwigi, Rektorski Fundusz Stypendialny). Szczegółowe zasady odbywania studiów i staży w ramach programów stypendialnych UJ regulują stosowne umowy i regulaminy funduszy.
27. W przypadku osób podejmujących kształcenie na podstawie decyzji Rektora UJ warunki finansowe na jakich osoby te odbywają kształcenie, ustalone są w decyzji Rektora UJ podejmowanej w porozumieniu z cudzoziemcem aplikującym na studia.

#### **IV. Studenci cudzoziemcy podejmujący staże naukowe i studenckie praktyki zawodowe**

1. Cudzoziemcy - studenci innych uczelni mogą podejmować i odbywać staże naukowe w UJ z wyjątkiem tych, o których mowa w III.25, pod warunkiem złożenia podania do kierownika jednostki prowadzącej studia z informacją o terminie planowanego stażu i planem badawczym.
2. Cudzoziemcy - studenci innych uczelni mogą podejmować i odbywać studenckie praktyki zawodowe w UJ z wyjątkiem tych, o których mowa w III.25, pod warunkiem złożenia podania do kierownika jednostki, w której student zamierza odbywać praktykę.
3. Decyzję o przyjęciu na staż lub praktykę podejmuje Rektor UJ na wniosek właściwego kierownika jednostki, o której mowa w pkt. 1 i 2.
4. Uczestnik stażu i praktyki nie nabywa praw studenta UJ.
5. Warunki odbywania stażu i praktyki oraz szczególne uprawnienia i obowiązki uczestnika określa decyzja Rektora UJ o przyjęciu na staż lub praktykę.

**Z up. Rektora  
Prorektor UJ ds. badań  
i współpracy międzynarodowej**

**Prof. dr hab. Szczepan Biliński**